

[www.automator.com](http://www.automator.com)

MACCHINE E SISTEMI PER LA MARCATURA INDUSTRIALE

MARCATURA LASER



Your Global Marking Partner since 1940













## PERCHÈ SCEGLIERE AUTOMATOR?

Sin dalla sua fondazione nel 1940, AUTOMATOR si è focalizzata esclusivamente sui sistemi per la marcatura industriale, diventando, in poco tempo, il più grande produttore di apparecchiature per la marcatura al mondo. AUTOMATOR progetta, realizza e vende soluzioni basate su tutte le tecnologie di marcatura industriale presenti sul mercato. Non importa quale sia la vostra necessità di marcatura per i vostri prodotti, AUTOMATOR ha sempre la soluzione giusta per voi.

La nostra rete globale di filiali e distributori copre 102 paesi e più di 100 settori diversi. Dovunque siate nel mondo, noi saremo lì con i nostri sistemi di marcatura all'avanguardia per sostenere e agevolare il vostro lavoro e i vostri prodotti.

**Siamo il vostro partner globale di marcatura dal 1940!**



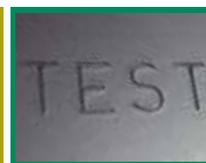
LASER



MICROPUNTI



RULLAMENTO



BATTUTA



PRESSE



STRISCIO



ACCESSORI



ELETTROLITICA



Your Global Marking Partner since 1940

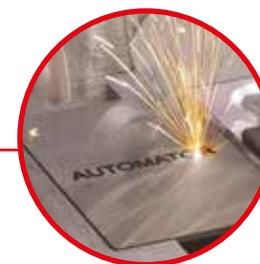
Potenze	Sorgente	Class 1 modelli	Class 4 modelli	Materiali
2 W	UV @ 355 nm	Superior	Alpha	Ceramica • Pietre preziose • Plastiche • Silicio
3-5-10 W	Green @ 532 nm	Superior · Arena · Regina · Omega	VIS	Anodizzato • Brunito • Metalli e leghe • Plastiche (non trasparenti) • Silicio • Verniciato
10-20-30-40 W	YVO4 @ 1064 nm	Superior · Regina · Arena · Omega	VIS	Anodizzato • Brunito • Ceramica • Carta nera • Ebanò • Legno • Metalli e leghe • Pelle • Plastiche (non trasparenti) • Policarbonato • Silicio • Verniciato
10-20 W	Intra @ 1064 nm	Superior · Arena · Omega	Alpha	Materiali trasparenti (plastiche, vetro...)
22-33-54 W	ND:YB @ 1064 nm	Arena · Regina · Superior · Omega	Fybra	Anodizzato • Brunito • Ceramica • Carta nera • Ebanò • Legno • Metalli e leghe • Pelle • Plastiche (non trasparenti) • Policarbonato • Silicio • Verniciato
10-25-50-100 W	CO2 @ 10640 nm	Superior · Omega	Alpha	Anodizzato • Brunito • Carta • Ceramica • Legno • Plastiche • Tessuti • Verniciato • Vetro
aWave Technology	YVO4@1060 nm	Superior · Arena · Omega Regina	nanoVIS	Anodizzato • Brunito • Metalli e leghe • Plastiche (non trasparenti) • Silicio • Verniciato





Potenze 22-33-54 W

# FYBRA™



## SISTEMA LASER YB A FIBRA ATTIVA

NB:Yb @1064 nm

### Laser a fibra attiva Dual block

Ideale per le marcature profonde, FYBRA genera un raggio laser ad alta potenza dalla sorgente verso la testa, attraverso un cavo in fibra flessibile. Il risultato è una marcatura di migliore qualità e una miglior efficienza di sistema.

#### Materiali

- Metalli • Leghe • Anodizzato • Brunito •
- Ceramica • Ebano • Verniciato • Plastica •
- Policarbonato • Silicio



### Software Genius e Nano

Vedere pagina 32 per dettagli



### Connessione

Verso PC tramite USB o Ethernet



### Puntatore

Anteprima di marcatura



### Alimentatore esterno

100/250 V 50/60 Hz



### Autofocus opzionale

Dispositivo che individua la giusta distanza tra la testa di marcatura e il pezzo da marcare



### Lenti

	F160	F100	F254	F420
Distanza focale	177 mm	107 mm	281 mm	454 mm
Area di marcatura	110x110 mm	60x60 mm	155x155 mm	320x320 mm



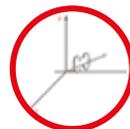
### Opzionale MOTF

Marcatura al volo su pezzi in movimento



### Lettore

Letture, fisso e portatile, di DataMatrix, 2D code e QR-Code



### Opzionale

Assi X/Y, asse theta, asse zeta

### Segnali PLC digital I/O

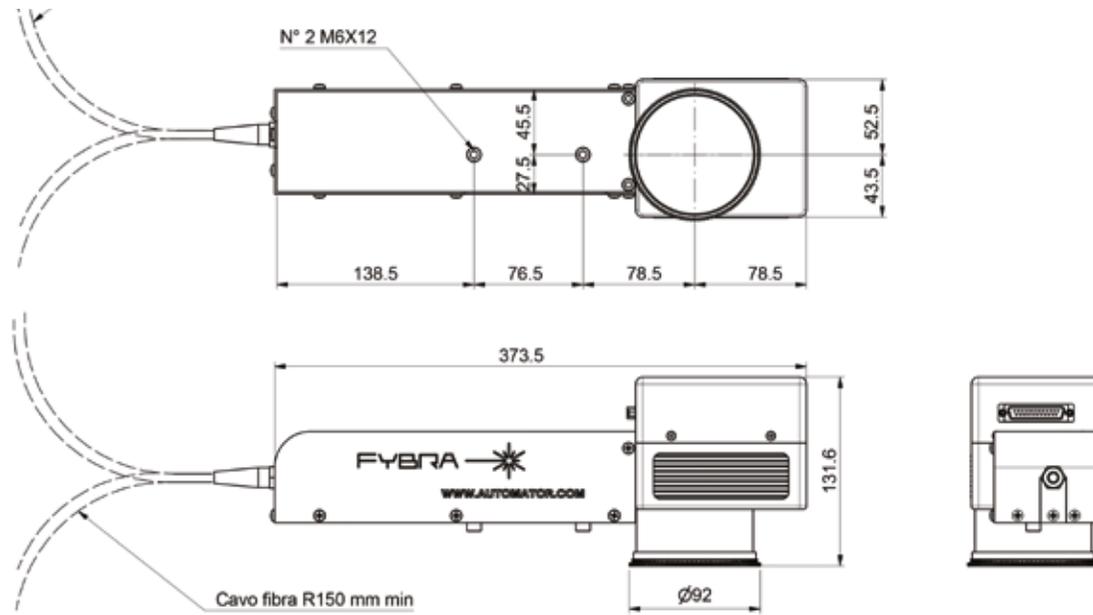
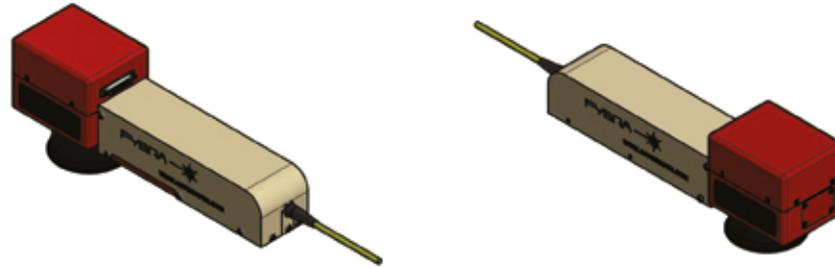
Uscite per diagnostica e ingressi di controllo

### Sorgente

Raffreddata ad aria



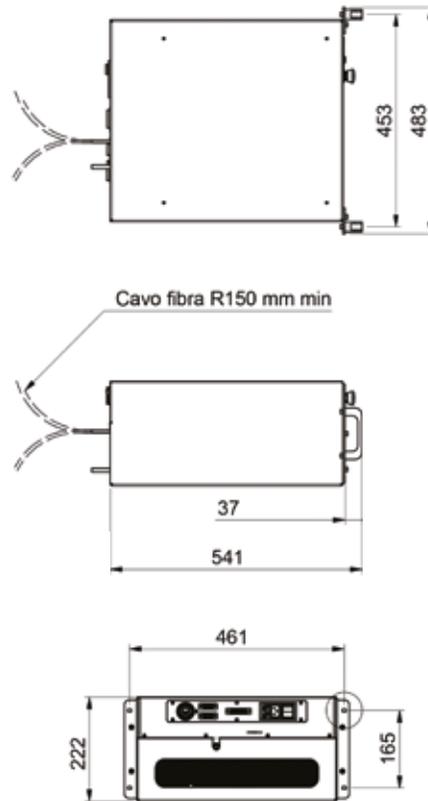
Your Global Marking Partner since 1940



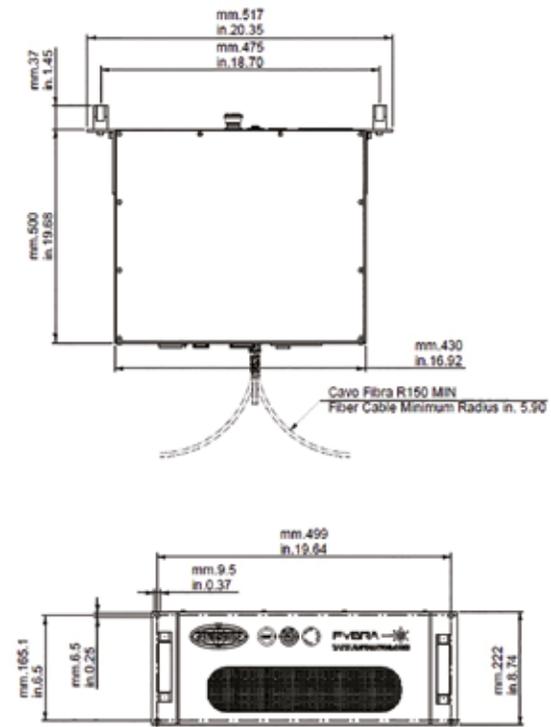


Your Global Marking Partner since 1940

### FYBRA 22-33W



### FYBRA 54W





Rivoluzionaria tecnologia aWave™

# NANOVIS™



## MIGLIOR PREZZO, GALVO LASER

**Il laser per marcare più piccolo al mondo!**

Con auto regolazione della frequenza, marca con un'efficacia paragonabile ad un laser da 20W, generando grosse economie di scala; il risultato è una marcatura laser economica ad alte prestazioni.

### Materiali

- Metalli • Leghe • Anodizzato • Carta nera •
- Brunito • Ceramica • Ebanò • Pelle • Verniciato
- Plastica • Policarbonato • Silicio • Legno



### AWave

Tecnologia rivoluzionaria Automator con auto regolazione della frequenza



### Software nanoVis

Vedere pagina 30 per dettagli



### Connessione

Verso PC tramite USB



### Puntatore

Anteprima di marcatura



### Alimentatore esterno

100/240 V 50/60 Hz



### Autofocus opzionale

Dispositivo che individua la giusta distanza tra la testa di marcatura e il pezzo da marcare



### Lenti

	F160	F100	F254	F420
Distanza focale	198 mm	120 mm	302 mm	520 mm
Area di marcatura	110x110 mm	60x60 mm	155x155 mm	300x300 mm



### Letture

Letture, fisso e portatile, di DataMatrix, 2D code e QR-Code



### Opzionale

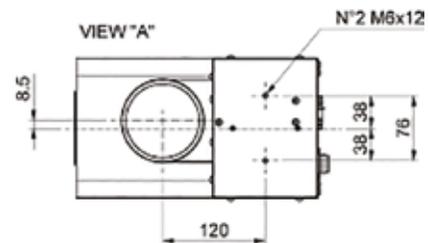
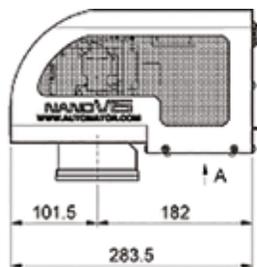
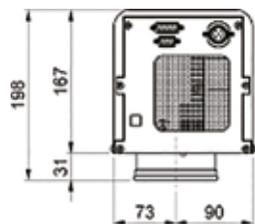
Assi Theta o Zeta

### Sorgente

Raffreddata ad aria

### Segnali PLC digital I/O

Uscite per diagnostica e ingressi di controllo





Potenze 10-20-30-40 W

# VIS™



## TUTTO IN UNO

YVO<sub>4</sub> @1064nm

**Sorgente Yvo4, "all in one"**

Sistema laser in classe 4 di sicurezza, per marcatura industriale, in una unità estremamente compatta e leggera, che ben si adatta ad integrazioni di linea.

### Materiali

Metalli • Leghe • Anodizzato • Brunito •  
Ceramica • Ebano • Verniciato • Plastica •  
Policarbonato • Silicio



### Software Genius

Vedere pagina 32 per dettagli



### Connessione esterna

Ethernet o seriale



### Puntatore

Anteprima di marcatura



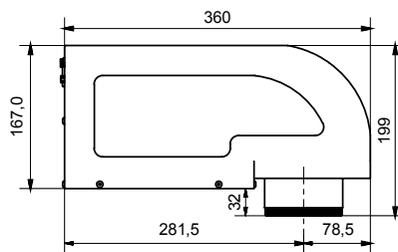
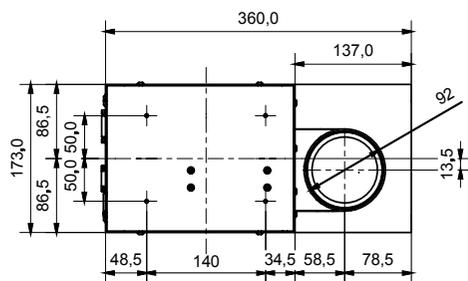
### Alimentatore esterno

24 VDC - 100/240 V 50/60 Hz



### Autofocus opzionale

Dispositivo che individua la giusta distanza tra la testa di marcatura e il pezzo da marcare



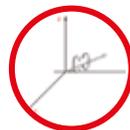
### Lenti

	F160	F100	F254	F420
Distanza focale	198 mm	120 mm	302 mm	520 mm
Area di marcatura	110x110 mm	60x60 mm	180x180 mm	320x320 mm



### Letture

Letture, fisso e portatile, di DataMatrix, 2D code e QR-Code



### Opzionale

Assi X/Y, asse theta, asse zeta



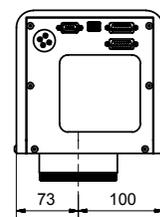
### Opzionale MOTF

Marcatura al volo su pezzi in movimento



### Stand alone board

Uso del laser senza PC collegato



### Segnali PLC digital I/O

Uscite per diagnostica e ingressi di controllo

### Sorgente

Raffreddata ad aria



Potenze 3-5-10 W

# GREENVIS™



## TUTTO IN UNO

Nuovo greenVIS

**Sorgente Yvo4, "all in one" 532 nm**

Sistema laser in classe 4 di sicurezza, per integrazioni in linea, in una unità estremamente compatta e leggera, che ben si adatta ad integrazioni di linea. Particolarmente consigliato per la marcatura di elementi in materiale plastico.

### Materiali

Plastica • Leghe • Anodizzato • Brunito •  
Ceramica • Ebano • Metalli • Verniciato •  
Policarbonato • Silicio



Your Global Marking Partner since 1940



### Software Genius

Vedere pagina 32 per dettagli



### Esterna

Ethernet o seriale



### Puntatore

Anteprima di marcatura



### Alimentatore esterno

24 VDC - 100/240 V 50/60 Hz



### Autofocus opzionale

Dispositivo che individua la giusta distanza tra la testa di marcatura e il pezzo da marcare



### Lenti

	F160	F100	F254	F420
Distanza focale	198 mm	120 mm	302 mm	520 mm
Area di marcatura	110x110 mm	60x60 mm	180x180 mm	320x320 mm



### Lettore

Lettore, fisso e portatile, di DataMatrix, 2D code e QR-Code



### Opzionale

Assi X/Y, asse theta, asse zeta



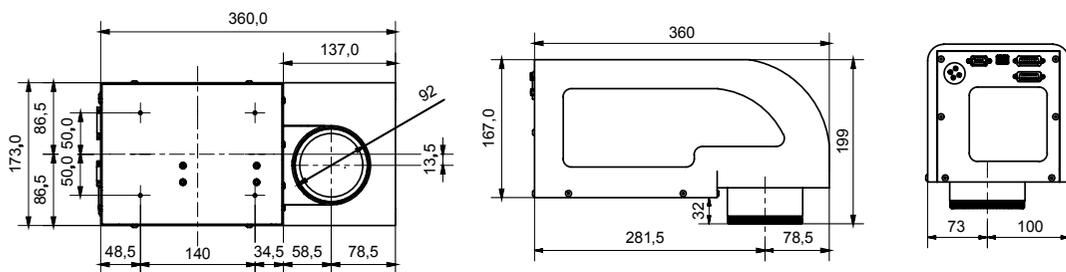
### Opzionale MOTF

Marcatura al volo su pezzi in movimento



### Stand alone board

Uso del laser senza PC collegato



### Segnali PLC digital I/O

Uscite per diagnostica e ingressi di controllo

### Sorgente

Raffreddata ad aria



Potenze 3-5-10-20-30-40 W

# VIS-F™



## LASER PORTATILE

YVO<sub>4</sub> @1064nm

YVO<sub>4</sub> @532nm verde

### Il laser portatile più piccolo al mondo

Grazie al peso e alle dimensioni ridotte, la sorgente Vis, estremamente compatta e leggera, ben si adatta alla versione "all in one" portatile.

#### Materiali

Metalli • Leghe • Anodizzato • Brunito •  
Ceramica • Ebano • Verniciato • Plastica •  
Policarbonato • Silicio



### Software Genius

Vedere pagina 32 per dettagli



### Esterna

Ethernet o seriale



### Puntatore

Anteprima di marcatura



### Alimentatore esterno

24 VDC - 100/240 V 50/60 Hz



### Segnali PLC digital I/O

Uscite per diagnostica e ingressi di controllo



### Lenti

	F160	F100
Distanza focale	198 mm	120 mm
Area di marcatura	110x110 mm	60x60 mm



### Lettore

Letture, fisso e portatile, di DataMatrix, 2D code e QR-Code



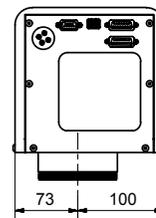
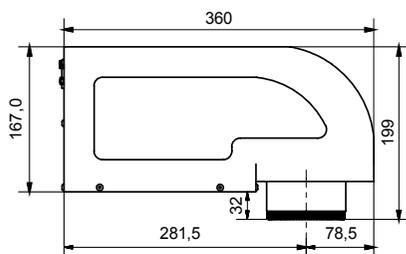
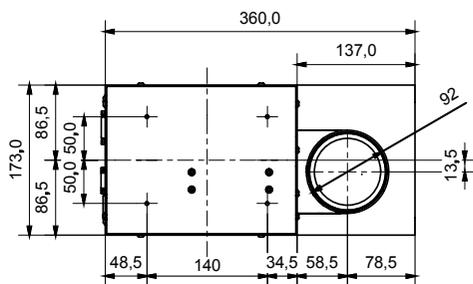
### Stand alone board

Uso del laser senza PC collegato



### Autofocus opzionale

Dispositivo che individua la giusta distanza tra la testa di marcatura e il pezzo da marcare



### Kit Portatile

Cannocchiale per la perfetta messa a fuoco e tre piedini di sostegno. Due le maniglie laterali.

### Sorgente

Raffreddata ad aria



Potenze 10-25-50-100 W

# ALPHA™

## LASER CO2 DOUBLE BLOCK

CO2@10640nm

### Potente ed efficace

Sistema laser in classe 4 di sicurezza, per integrazioni in linea, in due unità estremamente compatte: sorgente laser con testa di scansione e percorso ottico e cassetto a 4 unità per l'elettronica e il circuito elettrico.



### Materiali

Anodizzato • Brunito • Ceramica • Ebano • Vetro  
• Verniciato • Carta • Plastica • Policarbonato •  
Pietre preziose • Gomma • Silicio • Legno



### Software Genius

Vedere pagina 32 per dettagli



### Connesione

Verso PC tramite USB o Ethernet



### Puntatore

Anteprima di marcatura



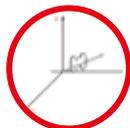
### Autofocus opzionale

Dispositivo che individua la giusta distanza tra la testa di marcatura e il pezzo da marcare



### Stand alone board

Uso del laser senza PC collegato



### Opzionale

Assi X/Y, asse theta, asse zeta



### Lenti

	F160	F100	F254	F420
Distanza focale	177 mm	107 mm	281 mm	454 mm
Area di marcatura	110x110 mm	60x60 mm	180x180 mm	320x320 mm



### Opzionale MOTF

Marcatura al volo su pezzi in movimento



### Letture

Letture, fisso e portatile, di DataMatrix, 2D code e QR-Code

### Segnali PLC digital I/O

Uscite per diagnostica e ingressi di controllo

### Sorgente

Raffreddata ad aria



Area di carico 550x440 mm

# ARENA™

per nanoVIS, VIS, greenVIS e FYBRA



**ROBUSTO, COMPATTO  
E AUTOMATIZZATO**

**Sistema di marcatura laser da banco in  
Classe 1 di sicurezza**

Cabinato da banco con apertura del portellone e  
asse Z verticale automatizzati.

## Materiali

Leghe • Anodizzato • Brunito • Ceramica •  
Ebano • Metalli • Vetro • Verniciato • Carta •  
Plastica • Policarbonato • Gomma • Silicio •  
Trasparenti • Legno



### Puntatore

Anteprima di marcatura



### Stand alone board

Uso del laser senza PC collegato



### Lettore

Lettore, fisso e portatile, di DataMatrix, 2D code e QR-Code



### Autofocus opzionale

Dispositivo che individua la giusta distanza tra la testa di marcatura e il pezzo da marcare

### Alloggiamento pezzi

470x350 mm

### Sorgente

Raffreddata ad aria

### Consolle

Frontale, dotata di comandi di pilotaggio macchina e pulsanti di emergenza

### Finestra d'ispezione

400x250 mm



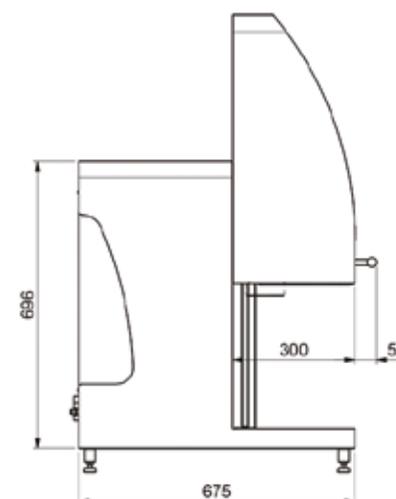
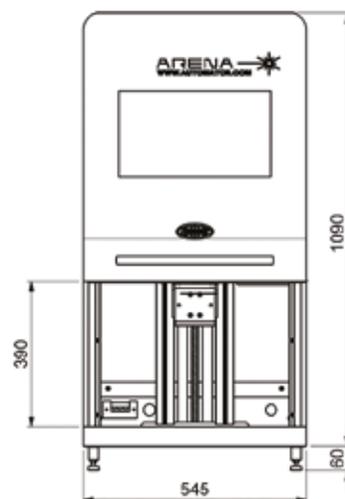
### Asse Z

Elettrico, corsa 200 mm



### Lenti

Tipo di sorgente	F100	F160	F254
Altezza massima pezzo marcabile con FYBRA, nanoVIS, VIS e greenVis (mm)	313	243	139
Area di marcatura (mm)	60x60	110x110	180x180



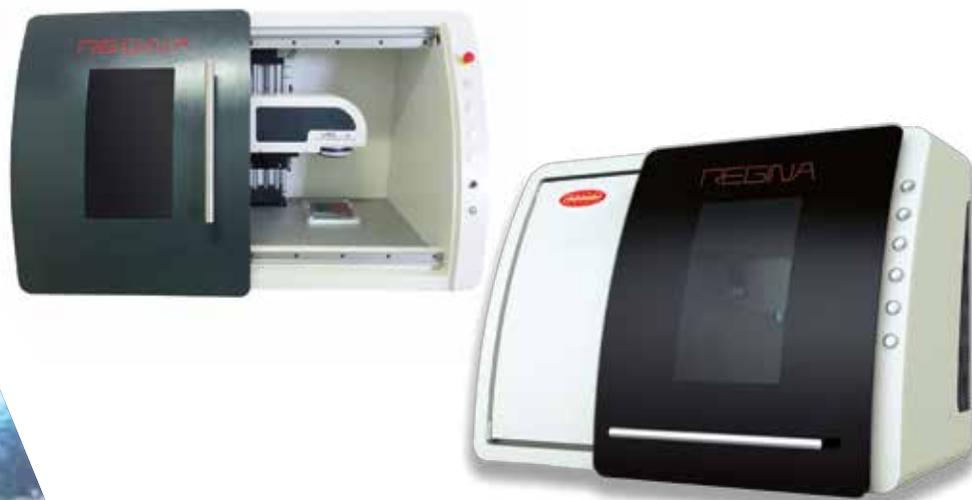


Area di carico 400x400 mm

# REGINA™

per nanoVIS, VIS, greenVIS e FYBRA

## ELEGANTE E PRATICA

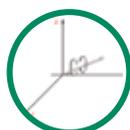


**Sistema laser di marcatura da banco in Classe 1 di sicurezza**

Cabinato da banco con apertura frontale manuale e asse Z verticale automatico.



**Puntatore**  
Anteprima di marcatura



**Opzionale**  
Asse Theta, Asse Z



**Stand alone board**  
Uso del laser senza PC collegato



**Letture**  
Lettore, fisso e portatile, di DataMatrix, 2D code e QR-Code



**Autofocus opzionale**  
Dispositivo che individua la giusta distanza tra la testa di marcatura e il pezzo da marcare



**Asse Z**  
Elettrico, corsa 200 mm

**Portello**  
Apertura scorrevole manuale

**Consolle**  
Frontale, dotata di comandi di pilotaggio macchina e pulsanti di emergenza

**Alloggiamento pezzi**  
470x350 mm

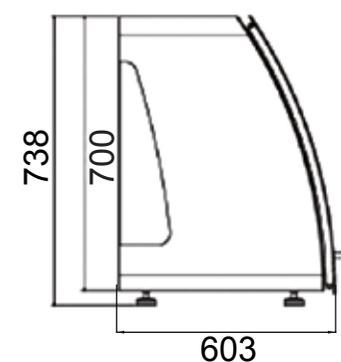
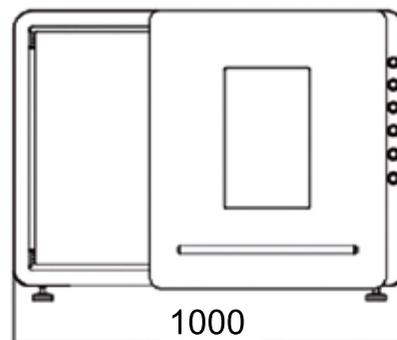
**Finestra d'ispezione**  
400x250 mm

**Sorgente**  
Raffreddata ad aria



**Lenti**

Tipo di sorgente	F100	F160	F254
Altezza massima pezzo marcabile con FYBRA, nanoVIS, VIS e greenVis (mm)	300	216	100
REGINA con ALPHA CO2 (mm)	300	190	-
Area di marcatura (mm)	60x60	110x110	180x180





# OMEGA™

Area di carico 340x340 mm

per nanoVIS, VIS, greenVIS e FYBRA



**STRUTTURA DA BANCO COMODA  
ED AFFIDABILE**

**Sistema laser di marcatura da banco in  
Classe 1 di sicurezza**

Cabinato da banco con apertura frontale manuale e finestra di ispezione area di marcatura con filtro protetto. Efficiente ed economico.



### Puntatore

Anteprima di marcatura



### Letture

Letture, fisso e portatile, di DataMatrix, 2D code e QR-Code



### Autofocus opzionale

Dispositivo che individua la giusta distanza tra la testa di marcatura e il pezzo da marcare



### Lenti

Tipo di sorgente	F100	F160	F254
Altezza massima pezzo marcabile con FYBRA, nanoVIS, VIS e greenVis (mm)	200	110	10
Area di marcatura (mm)	60x60	110x110	180x180

### Sorgente

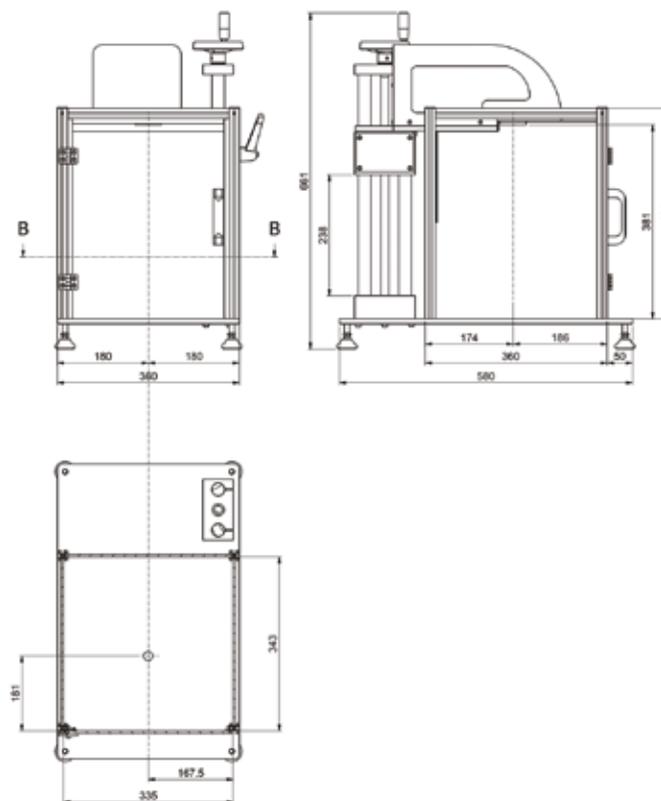
Raffreddata ad aria

### Software

Dipende dalla testa laser scelta

I pannelli protettivi sono facilmente rimovibili per la marcatura di oggetti ingombranti

Porta di accesso a battente, ampia finestra di ispezione, regolazione manuale dell'asse Z, possibili personalizzazioni





Area di carico 800x800 mm

# SUPERIOR™

per nanoVIS, VIS, greenVIS, ALPHA e FYBRA



## PER GRANDI PRODUZIONI

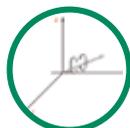
**Sistema laser di marcatura da banco per grandi produzioni in Classe 1 di sicurezza**

Area di carico 800x800 mm, con apertura frontale e finestre di ispezione zona con filtro protetto.



### Puntatore

Anteprima di marcatura



### Opzionale

Assi X/Y, Asse theta, Asse zeta



### Stand alone board

Uso del laser senza PC collegato



### Lettore

Lettore, fisso e portatile, di DataMatrix, 2D code e QR-Code



### Autofocus opzionale

Dispositivo che individua la giusta distanza tra la testa di marcatura e il pezzo da marcare



### Asse Z

Elettrico, corsa 200 mm

### Alloggiamento pezzi

800x800 mm



### Lenti

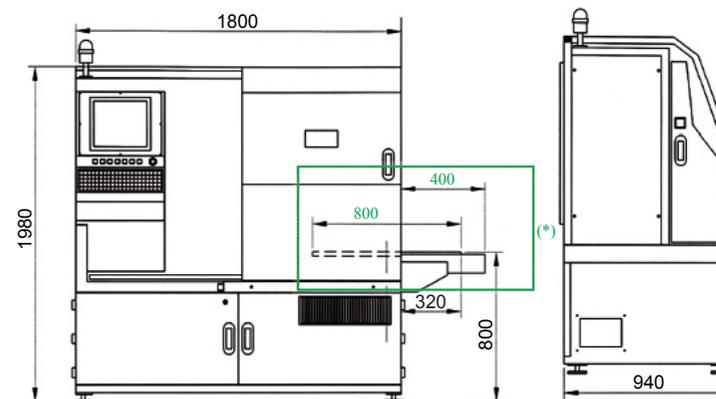
Tipo di sorgente	F100	F160	F254
Altezza massima pezzo marcabile con FYBRA, nanoVIS, VIS e greenVis (mm)	630	546	430
SUPERIOR con ALPHA CO2 (mm)	730	520	-
Area di marcatura (mm)	60x60	110x110	180x180
con tavola rotante (mm)	450	370	250

### Luci

Segnali stato macchina

### Sorgente

Raffreddata ad aria



(\*) Opzionale: tavolo girevole



# SOFTWARE GENIUS



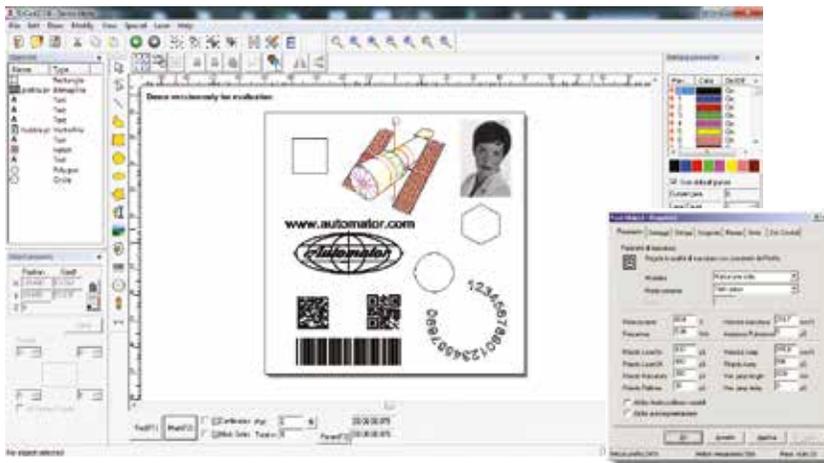
Software di facile utilizzo, versatile nelle applicazioni ed utilizzabile anche da operatori senza conoscenze CAD.

Nella versione Plus è possibile operare con l'opzione stand alone senza PC.

- Connessione via Ethernet o USB
- Gestione programmi multipli
- Controllo di più teste di scansione
- Controllo da RS232 e TCP/IP
- Creazione di sfondi non marcabili
- Interfaccia con sistema di visione

Gestione completa dei testi anche ad arco con la piena compatibilità True Type Font ®. Gestione degli elementi base del disegno (linee, rettangoli, poligoni, cerchi, archi etc).

# SOFTWARE STANDARD



Controllo degli assi opzionali Z, XY, Theta e fino a un massimo di 4 motori.

Visualizzazione e gestione dell'ordine di marcatura degli oggetti.

Possibilità di importare disegni e loghi in formato vettoriale (dxf, wmf, plt, emf).

Gestione dei codici a barre (Code 39 / 93 / 128, EAN/ UCC128, Interleaved 2 o 5 ITF, PotNet, Uple, EAN 8 / 13 e Booklan), 2D code/DataMatrix.

Possibilità di importare grafica e foto in formato Raster (EPX, JPG, BMP), PCX, GIF.

Gestione completa dei parametri di marcatura (velocità, potenza, frequenza etc).

Possibilità di creare e gestire un proprio database di parametri di marcatura per l'ottimizzazione delle lavorazioni.

### CONFRONTO MACCHINE LASER

	Sorgenti laser					Cabinati			
	NanoVis	Vis	Alpha	Vis-P	Fybra	Arena	Regina	Omega	Superior
Classe	4	4	4	1	4	1	1	1	1
Integrazione	x	x	x		x				
Banco						x	x	x	
Grandi produzioni									x
Portatile				x					
Ethernet		x	x	x	x	x	x	Variabile	
YVO4	x	x	x	x		x	x	x	x
CO2			x			x		x	x
Verde		x	x			x	x	x	x
Itterbio					x				
UV			x					x	x
Intra						x		x	x
Software	Nanovis	Genius	Genius	Genius	Genius/ Standard	Genius	Genius	Genius/ Standard	Genius

	NanoVis	Vis	Alpha	Vis-P	Fybra	Arena	Regina	Omega	Superior
X/Y	Opzionale	Opzionale	Opzionale		Opzionale				Opzionale
Theta	Opzionale	Opzionale	Opzionale		Opzionale	Opzionale	Opzionale	Opzionale	Opzionale
Zeta manuale	Opzionale	Opzionale	Opzionale		Opzionale	Opzionale	Opzionale	x	Opzionale
Zeta elettrico	Opzionale	Opzionale	Opzionale		Opzionale	x	x	Opzionale	x
Stand Alone (senza PC)		Opzionale	Opzionale		Opzionale	Opzionale	Opzionale		Opzionale
Marcatura in movimento		Opzionale	Opzionale	Opzionale	Opzionale				
Lettoce	Opzionale								
Anteprima di marcatura	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Anodizzato	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Brunito	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Ceramica	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Ebano	x	x		x	x	x	x	x	x
Tessuti			x			x		x	x
Vetro			x			x		x	x
Pelle	x					x		x	x
Metalli	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Verniciato	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Carta	x		x			x		x	x
Plastiche	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Policarbonato	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Preziosi			x					x	x
Gomma			x			x		x	x
Silicio	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Trasparenti						x		x	x
Legno	x		x			x		x	x



Your Global Marking Partner since 1940



## FocusFinder™

Individua sempre la messa a fuoco perfetta!



QR code



DataMatrix



Barcode

# MARCA, VERIFICA, RINTRACCIA!



Automator è certificata CISQ, Certificazione Italiana dei Sistemi Qualità Aziendali



Automator appartiene all'Unione Costruttori Italiani Macchine Utensili ed è autorizzata all'uso del marchio UCIMU



Automator fa parte di AIDAM, Associazione Italiana Automazione e Meccatronica ed è autorizzata all'uso del logo AIDAM



Il gruppo Automator crede nella filosofia "verde" del riciclo materiale



Il gruppo Automator crede nel consumo energetico razionale come input nella progettazione dei suoi sistemi di marcatura



Il gruppo Automator crede che tutti i propri macchinari debbano essere progettati e prodotti secondo i criteri della filosofia "verde", in un'azienda rispettosa dell'ambiente e del suo impatto ambientale



Automator è certificata ISO 9001 IQ Net



Automator è certificata Servizio di Gestione ISO 9001/2008 ICIM (2768/4)

# LA PIÙ GRANDE FAMIGLIA AL MONDO NELLA MARCATURA INDUSTRIALE

-  **Automator International Srl** - Corsico, Italia  
 (+39) 02 48 601 445  
 marketing@automator.com - automator.com/it
-  **Automator Iberomark SI** - La Garriga, Spain  
 (+34) 938 717 095  
 ventas@automator.com - automator.com/es
-  翺慕 **Automator Trading (Shanghai) co. Ltd** - Shanghai, P.R. China  
 (+86) 158 0174 3707  
 info.cn@automator.com - automator.com/cn
-  **Automator India** - Faridabad, India  
 (+91) 129 414 2297  
 info.in@automator.com - automator.com/in
-  **OOO Automator** - Moscow, Russian Federation  
 (+7) 495 921 03 09  
 mail.ru@automator.com - automator.com/ru
-  **Automator Turkey** - Istanbul, Turkey  
 info.tr@automator.com - automator.com/tr
-  **Automator Thailand** - 117/51-52 Moo 18, Klongnueng, Klonglung Pathumthani 12120 Thailand  
 Jantima Channara -Kae- (+662) 529 5641-2
-  **Industrial Cody** - Santa María Insurgentes, México  
 (+52) 57820520  
 info.mx@automator.com - automator.com/es
-  **Novograv** - Weilerbach, Germany  
 (+49) 06374 4027  
 info.de@automator.com - automator.com/de
-  **Stadlers Corp FZC** - Al Qusais, Dubai, UAE 1F, No.7, Alley 23, Lane 85, Sec. 3, Muzha Rd., Wenshan District, 116, +971 (4) 238 2844  
 fax +9714 2382855 info@stadlerscorp.com www.stadlerscorp.com
-  **Traceability Solutions**, Automator Div.  
 Johannesburg, South Africa - (+27) 78 27 382  
 info.za@automator.com - automator.com/za

-  **Automator America** - Ashville, Ohio, Usa  
 +1 (740) 983 0157  
 info.us@automator.com - automator.com/am
-  **Automator Asia Pacific** - Nunawading Vic., Australia  
 (+61) 03 9894 8916  
 salesap@automator.com - automator.com/aus
-  **Automator CEE s.r.o.** - Prague, Czech Republic  
 (+42) 0296 371 216  
 info.cz@automator.com - automator.com/cz
-  **Automator Poland** - Swidnica, Poland  
 (+48) 695 663 457  
 info.pl@automator.com - automator.com/pl
-  **Automator d.o.o.** - Lesce, Slovenia  
 (+386) 5 90 33 782  
 info.si@automator.com - automator.com/si
-  **Automator Andina S.A.S** - Medellín-Antioquia, Colombia  
 +57 (4) 2359012  
 info.andina@automator.com - automator.com/an
-  **OOO Automator** - Poltava, Ukraine  
 (+38) 0532 59 80 68  
 info.ua@automator.com - automator.com/ua
-  **Mach Ftd** - Bucharest, Romania  
 (+40) 214 609 840  
 mach@mach.ro - mach.ro
-  **Oy Suomen EDM Ab** - Porvoo, Finland  
 (+358) 19 5211400  
 info.sf@automator.com - automator.com/sf
-  **Toyo Corporation** - Aichi Ken, Japan  
 (+81) 566 232 030  
 ity1002@toyo-tos.com - toyo-tos.co.jp

-  **Automator Brandone** - Watford, Great Britain  
 (+44) 208 863 7141  
 info.uk@automator.com - automator.com/uk
-  **Automator OOD** - Pazardzhik, Bulgaria  
 (+359) 893 558 655  
 info.bg@automator.com - automator.com/bg
-  **Torvalla Maskinkomponenter** - Handen C Sweden  
 Tel. (+46) 08 52294600  
 info@torvallamaskin.se
-  **Automator s.r.o.** - Stara Tura, Slovakia  
 (+421) 915 708 066  
 info.sk@automator.com - automator.com/sk
-  **Automator Suisse** - Stabio, Switzerland  
 (+41) 091 647 15 90  
 info.ch@automator.com - automator.com/ch
-  **Automator Korea**  
 Gyeonggi-do, South Korea  
 info.kr@automator.com - automator.com
-  **Arnold Trading Co. Ltd.** - Industrial Area Holon 58810, Israel  
 (+972) 355 813 13  
 info@arnold.co.il - arnold.co.il
-  **MF Flues Ind. Com. Ltda** - Sao Paulo, Brazil  
 (+55)-11 55 147 400  
 flues@flues.com.br - flues.com/br
-  **Smartec Gaging Instruments Co. Ltd** - Wenshan District, taipei 116 Taiwan  
 Tel: (+886) 2 2234 4396  
 Info.th@automator.com
-  **Traçamatrix** - Graveson, France  
 (+33) 490 950 897  
 info@tracamatrix.com - tracamatrix.com



[www.automator.com](http://www.automator.com)